Año II.—Núm 477

Valparaiso, juéves 12 de agosto de 1886

ZOROBABEL RODRIGUEZ,
REDACTOR PRINCIPAL.

Suscriciones.

Un año..... $ 10 00
Seis meses..... » 6 00
Tres id..... » 3 00
Un mes..... » 1 00
Número suelto..... » 0 05

OFICINA.
CALLE DE PRAT, NÚM. 70.

LA UNION

DIARIO DE LA MAÑANA

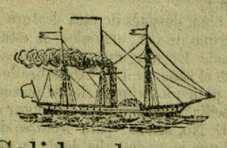
J. RAMON GUTIERREZ M.,
JERENTE.

Avisos.

A la cabeza de la crónica, línea 20 centavos diarios
Avisos nuevos..... id 10 id id
Id económicos..... ...id 10 id id
y..... 05 los dias siguientes.

REMITIDOS.

Los de interes jeneral se publicarán gratuitamente; los demas, a precios convencionales.



Salidas de vapores

Compañía de Navegacion por Vapor en el Pacífico.

COMPAÑÍA SUD-AMERICANA DE VAPORES.

Vapores para Europa
(POR LA VIA DEL ESTRECHO DE MAGALLANES.)

Vapor VALPARAISO,
su capitan Friend, saldrá para Europa el
sábado 21 de agosto.
Este vapor tocará en Bahia y Pernambuco y tambien en Plymouth para desembarcar pasajeros.

SALIDA EN DIA SABADO
a las 2 de la tarde, con escala en Talcahuano, Coronel, Punta Arenas, Montevideo, Rio Janeiro, Lisboa y Burdeos.

Vapores para el norte

Vapor ARICA,
su capitan Cox, saldrá para Caleta Buena, con escala en Los Vilos, Tongoi, Coquimbo, Totoralillo, Peña Blanca, Huasco, Esmeralda, Taltal, Oliva, Antofagasta, Cobija, Tocopilla, Huanillos, Pabellon de Pica e Iquique el
mártes 10 de agosto
a las cinco de la tarde.
Y en su viaje de regreso tocará en Iquique, Pabellon de Pica, Huanillos y Los Vilos.

Vapor MENDOZA,
su capitan Harris, saldrá para Mollendo, con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua y Arica el
miércoles 11 de agosto
a las seis de la tarde.

Vapor CACHAPOAL,
su capitan Mayhew, saldrá para el Callao con escala en Coquimbo, Huasco, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Ilo, Mollendo, Lomas, Pisco y Tambo de Mora el
sábado 14 de agosto
a las seis de la tarde.
Este vapor conduce la mala inglesa y las de los Estados Unidos y San Francisco.

Vapores para el sur.

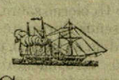
Vapor SERENA,
su capitan Wittingham, saldrá para Lota el
viérnes 13 de agosto
a las cinco de la tarde.
Y en su viaje de regreso tocará en Tomé y Talcahuano.

Vapor CHILOÉ,
su capitan Vaughan, saldrá para Puerto Montt, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Lebu, Corral, Ancud y Calbuco, el
14 y 29 de cada mes,
a las doce del dia.

Vapor COPIAPÓ,
su capitan Chase, saldrá para Puerto Montt con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota Lebu, Corral, Ancud y Calbuco, el
6 y 21 de cada mes,
a las doce del dia.
Estos vapores están en conexion con el *Pudeto*, que hace el servicio de los canales de Chiloé, pudiendo, por lo tanto, conducir pasajeros y carga para Hnite Quemchi, Quicaví, Dalcahue, Poqueldon, Chonchi y Castro, con trasbordo en Ancud lo procedente de los vapores del 6 y 21, y en Puerto Montt lo que conduzcan los vapores del 14 y 29
Se firman conocimientos por carga para Valdivia y Tramag, entregándolas en dichas ciudades.
Las encomiendas se reciben en las bodegas de las compañías, hasta la 1 P. M. el dia de la salida y la víspera todo el dia, por los vapores del norte, y por los vapores del sur hasta las 9 A. M. el dia de la salida.

HORACIO LYON, Jerente.— Compañía Sud-Americana de Vapores.
JUAN PRAIN, Ajente.— Compañía de Navegacion por vapor en el Pacífico.

Por mas pormenores ocurran a las oficinas de las Compañías



Compañía
ALEMANA DE VAPORES
«KOSMOS.»

SALIDAS PARA EUROPA
POR LA VÍA DEL CANAL DE SMITH Y ESTRECHO DE MAGALLANES.

Los siguientes vapores saldrán para
HAVRE Y HAMBURGO,
con escala en Coronel, Punta Arenas, Montevideo o un puerto del Brasil.
Sakkarah, el 10 de agosto.
Kambyses, el 24 de id.

SALIDAS PARA EL NORTE.
Vapor *Tolmes*, el 14 de agosto para Iquique, Arica, Mollendo y Callao.
Desde el mes de diciembre hasta el de mayo de 1887, sale cada cuatro semanas un vapor de Valparaiso para San José de Guatemala y otros puertos de Centro América.
Por fletes y pasajeros véanse con
VORWERK Y CA.,
444-1-añ ajentes jenerales.

Roberto Swan.
MARCA COMERCIAL REJISTRADA «EL CISNE».
ALMACEN INGLES POR MAYOR Y MENOR
de Té, Vinos y provisiones escojidas
CALLE SAN JUAN DE DIOS, NÚM. 163.
20 calle Blanco, y 84 Avenida Errázuriz,
(cerca del muelle fiscal,)
VALPARAISO.
Importador de Té, Vinos, Licores, Provisiones, Cristalería, Porcelana, Loza, Artículos de Plaqué, Metal Británico y de Fantasía, Cuchillerí, Jabon y Perfumería.
Proveedor de buques y familias.
Mantequilla fresca de San Isidro y de Llallai, recibe diariamente.
Unico ajente en Valparaiso para el afamado Té de Horniman,
349-1-an

SEGUROS

SEGUROS CONTRA INCENDIOS.
Le Chevalier fs. Dugenne et Cie.
78—CALLE ARTURO PRAT—78.
Agentes generales de
La Confiance,
COMPAÑÍA FRANCESA.
En Santiago, verse con don H. Moracin, N.° 10 Galería San Cárlos.
308-1-an

LONDRES Y PROVINCIAL.
THE LONDON & PROVINCIAL FIRE INSURANCE COMPANY LIMITED.
Londres, establecida en 1881.

Capital suscrito.....	£ 1.000,000	$ 8.000,000
Id pagado.....	» 150,000	» 1.200,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre de 1883.	» 184,103	» 1.472,824
Premios tomados en 1883, rebajados los reaseguros.....	» 187,773	» 1.502,184
Reclamos pagados en 1883, rebajados los reaseguros.....	» 130,991	» 1046,328

Se aseguran propiedades en todo el territorio chileno á precios módicos.
Agente general para Chile, teniendo ambas compañías sub-agencias en todas las ciudades y puertos principales de la República.
J. M. WHITE, Cochrane, 60. 318-1-an

COMPANIA
Chilena de Seguros
CONTRA
INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR.
Establecida en el año 1853.
CAPITAL SUSCRITO..... $ 2.000,000
Oficina, calle Prat (ántes Aduana) número 2
PRESIDENTE.
Señor Javier Villanueva.
VICE-PRESIDENTE.
Señor Santiago Lyon.
DIRECTORES.
Señor Jorje Lewis.
» Cárlos J. O. Schröder
» Agustin Edwards.
» Luis F. Puelma.
» Simon Iriberry.
» Luis M. Cerveró.
» Héctor Beéche.
DIRECTOR-ADMINISTRADOR
Señor Cárlos J. O. Schröder.
SECRETARIO.
Señor Alfredo D. Faz.
AJENTES.
En Iquique, North y Sewell.
En Coquimbo y Serena, Tomas J. W. Millie.
En Santiago, Swinburn y Ca.
En Talca, Vaccaro y Trucco.
En Chillan, Ignacio Brunet.
En Concepcion, Lawrence y Ca.
En Tomé, E. P. Hinrichson e hijo.
En Puerto Montt, Federico Oelckers.
Se aseguran edificios, mercaderías, muebles, buques, cargamentos y otras mercaderías a premios moderados.

LA MARINA.
THE MARINE INSURANCE COMPANY LIMITED.
Lóndres, establecida en 1836.

Capital suscrito.....	£ 1.000,000	$ 8.000,000
Id pagado.....	» 180,000	» 1.400,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre 1883	» 905,722	» 7.245,776

Se aseguran Cargamentos, Fletes, Ganancias, Pasages, Especies metálicas, Bonos, Billetes, etc. para viages en la costa, y al Extrangero o viceversa, a precios módicos.
318-1-an J. M. WHITE, Cochrane, 60.

La Union Chilena
COMPAÑIA DE SEGUROS
CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR.
Asegura: edificios, mercaderías, muebles, buques, cargamentos.
Capital suscrito, $ 2.000,000.
Oficina en Valparaiso. Calle Prat, núm. 84.
Junta de Inspeccion.—Don Cárlos Lyon, presidente; don Antonio G. Cornish, y don José Francisco Valencia G.
Ajente: Enrique J. Browne.
Oficina en Santiago: Calle de las Monjitas, número 71-A., frente al núm. 30, a media cuadra de la plaza.
Administrador señor Manuel Renjifo.
Ajente en Santiago, señor José Domingo Briseño.
245-1 año.

LA PROTECTORA
COMPAÑIA CHILENA DE SEGUROS
Contra incendios y riesgos de mar y personales en accidentes de ferrocarriles y vapores.
CAPITAL AUTORIZADO..... $ 3.000,000
CAPITAL SUSCRITO..... » 1.000,000
CONSEJO DE ADMINISTRACION:
Presidente.—Don Rafael Barazarte.
Vice-presidente.—Don Oscar Herrera.
Director.—Don Buenaventura Sanchez.
» » Alberto Edwards.
» » Eduardo Campino.
» » Anibal Herquínigo.
» » Guillermo Mackenna.
» » Isaac A. Prieto.
Asegura edificios, muebles, mercaderías, buques, cargamentos, etc.
Próximamente se anunciará cuando se establezca la seccion de seguros personales en accidentes de ferrocarriles y vapores.
Oficina en Valparaiso: calle de Arturo Prat, núm. 108.
ISAAC A. PRIETO, director-jerente.
Oficina en Santiago: calle de los Huérfanos, 25-B. ENRIQUE MEYER SCHOLLE.
307-1-an

La AmericA
AMERICA AMERICA
Compañía Nacional de Seguros.
ESTABLECIDA en 30 de Octubre de 1861

CAPITAL..... $ 2.000,000
FONDO DE RESERVA..... 300,000

SE ASEGURA CONTRA RIESGOS DE INCENDIOS Y MARÍTIMOS A PRIMAS MODERADAS.

JUNTA DIRECTIVA PARA 1886.
PRESIDENTE: Don Antonio Barrena.—VICE-PRESIDENTE: Don Cárlos Lorca.
DIRECTORES: Señores Santiago 2.° Prieto.—Agustin Viollier.—J. Ignacio Larrain Z.—Juan G. Johnson y Alfredo Lyon.
ADMINISTRADOR..... Don Cárlos G. Nebel.
AJENCIAS—En Santiago: Don Cárlos Rogers—En Iquique: Viuda Alibaud—En la Serena: Don Manuel Alfonso—En Concepcion: Don Javier Morales—En Chillan: Don Mauricio Herrera—En Talca: Don Francisco de B. Maturana—En Talcahuano: Señores Cornou Hnos.—En Tomé: Don Juan de Dios Cruz—En San Felipe y Los Andes: Don Juan A. Samit—En los Anjeles: Don Emilio Zúñiga—En Collipulli: Señores Colindo Nuñez Hnos.—En Curicó: Don Ramon Fredes Ortiz.
OFICINA..... Calle Arturo Prat, N.° 124.
373-1-an

LA COMERCIAL.
COMPAÑÍA CHILENA DE SEGUROS A PRIMA FIJA CONTRA RIESGOS MARÍTIMOS Y DE INCENDIO
CAPITAL SUSCRITO: $ 2.500,000.
JUNTA DE ADMINISTRACION.

Presidente.....	Don Federico Varela.	Director.....	Don Francisco Javier Riesco
Vice-presidente...	» Arturo M. Edwards.	Director suplente	» Emilio Villarino.
Director.....	» José Joaquin Hernandez.	Id.....	» Jorje Halle.
Id.....	» Francisco Newman.	Jerente.....	» Manuel Montt Toro.

Asegura edificios, muebles, mercaderías, buques, cargamentos, etc.
Oficina, calle Prat, núm. 97.
MANUEL MONTT TORO, jerente.
Ajente en Santiago, don J. Santiago Riesco, Huérfanos, núm. 26 A. (Edificio del Banco Agrícola.) 259-1-an

AJENTES
DEL
Vino Subercaseaux en Valparaiso:
Señores MALDINI MAUBRAC — Señor JUAN PARDO CORREA
Señores SALAS HERMANOS Y CA. — Blanco, 126.

Facsímile de la etiqueta: papel amarillo con letras negra y oro.

Exijir, en cápsulas y corchos, el nombre Ramon Subercaseaux.

Los señores Maldini Maubrac tienen el único depósito del vino en barricas
410-1-an

FABRICA DE LA UNION.
165, 67—AVENIDA DE LAS DELICIAS—169, 175
Brower, Hardie y Ca.
INJENIEROS, CARRCEROS Y HERREROS.
Premiados con DOS PREMIOS de primera clase en la Exposicion Nacional de 1884, miembros de la Societé Scientifique Européenne.
Han estendido sus Fábricas y Talleres, y ademas de sus conocidos trabajos, ahora construyen **carros para ferrocarriles urbanos,** garantizándolos en cuanto a calidad, elegancia y duracion, iguales a los mejores importados y a precios mas módicos.
Ofrecen, como siempre, hacer toda clase de vehículos, ya sean los para el uso del comercio en jeneral, o los especialmente construidos para el acarreo de **Caliche, Salitre y Metales,** etc. Garantizando que nuestros trabajos resistirán los climas cálidos del norte.
Tenemos en venta un selecto surtido de MADERAS ESTRANJERAS, como igualmente CAMAS y MAZAS de litre, RAYOS de espino y luma; PERTIGOS y LIMONES; EJES y LLANTAS; PRENSAS para lana y pasto; CARRETILLAS de madera y fierro de una rueda y tambien de dos ruedas a propósito para almacenes. TODAS A PRECIOS MAS BARATOS QUE LAS IMPORTADAS. Hacemos VENTANAS de FIERRO para IGLESIAS y EDIFICIOS
CASILLA, 382. 445-1-an

LA ESTRELLA BLANCA
TÉ TÉ
MARCA COMERCIAL.
EL ÚNICO PREMIADO
DE
ROGERS Y COMPAÑIA.

Durante los últimos 30 años hemos hecho un estudio minucioso y especial de ese **artículo noble, EL TÉ,** y repetidas veces hemos introducido nuevas clases, adaptadas a los variados gustos de nuestros parroquianos.
Nuestros esfuerzos para darles gusto, vendiendo siempre **el mejor valor al precio,** han sido premiados con **un aumento constante en nuestras ventas,** lo cual es nuestro deber dar a conocer, por medio de la prensa, a nuestros compradores y al público en jeneral.
Creemos **mejor,** sin embargo, que el artículo habie por sí mismo, dando su propia evidencia, así que, con entera confianza llamamos la atencion hácia la clase popular,

TÉ EXTRA-SUPERIOR

la cual, una vez probada por los aficionados los mas exijentes **será pronunciado no solamente** el mejor valor al precio, **sino** que posee toda la **pureza, fragancia y esquisito sabor,** que se espera encontrar en **TÉES** que actualmente se venden a **un quince por ciento** mas en precio.
Mas de una vez nos hemos permitido dar nuestras ideas sobre la preparacion de esta bebida tan delicada, y como este es un punto **del todo importante** para quien quiera tomar una taza **buena de TÉ,** pedimos atencion especial a los pormenores que siguen:

LA PREPARACION DEL TÉ.

LA PREPARACION.—La tetera debe estar siempre limpia, tanto por fuera como por dentro.
El fuego sobre el cual se calienta el agua debe ser sin humo, pues de lo contrario, puede el agua agarrar el gusto de la leña o carbon y echar a perder el **TÉ.** *Enjúguese con agua caliente la tetera del TÉ. Póngase el TÉ a remojar al momento en que hierve el agua;* pues un buen **TÉ** solo puede hacerse con agua hirviendo y *no* con agua ya hervida o que ha permanecido hirviendo algun rato.
Es una equivocacion agregar TÉ nuevo al que ya está remojado. Si mayor cantidad se necesitase, o si se quisiera mas cargado, se debe remojar por separado en otra tetera; por lo tanto, dos teteras nunca serian demas.
¿CUÁNTO TIEMPO DEBE REMOJARSE EL TÉ?—De 7 a 12 minutos, segun la clase de **TÉ** y el carácter del agua.
Solicitamos comparacion, y cuando se nos pida, tendremos mucho placer en enviar muestras.

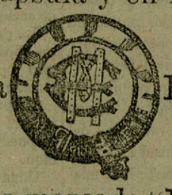
ROGERS Y COMPAÑIA,
IMPORTADORES DE TÉ
308-1-an VALPARAISO.

Vino Errázuriz.—Panquehue

Cabernet fino—Etiqueta	blanca.....	$ 10	cajon
Vino corriente	oscura.....	7	"
Id. media botellas	id id.....	8	"

Clases inferiores, en pipas, a varios precios.

Solamente el vino de PRIMERA CLASE, QUE SE EMBOTELLA TODO EN LAS BODEGAS DE LA HACIENDA, llevará en la cápsula y en la etiqueta

La Marca  Rejistrada

y ademas el corcho marcado "Errázuriz, Panquehue"—Ningun comprador de vino en pipas podrá usar de dicha marca en lo que embotelle.
Lo mismo que a los ajentes de Santiago y Valparaiso, puede dirijirse pedidos al
Administrador de Hacienda Errázuriz, en Panquehue,
165-1-an ESTACION DE SAN ROQUE.

Grandes y Acreditados Almacenes—Artículos de todas Clases

ALMACEN POR MAYOR, En los altos. | ALMACEN POR MENOR, En los bajos.
289-1-an

de Francisco del Rio y Ca.
San Juan de Dios, Nos. 151, 153 y 155.

CASA IMPORTADORA Y CONSIGNATARIA.
Gran Surtido de Novedades por cada Vapor

FOLLETIN (16)

LUZ Y TINIEBLAS

POR G. L. BULWER.

(Traducido para *La Union.*)

Sentado en un sillon, habia tambien en aquella pieza un hombre que habia pasado de la primera juventud y escuchaba o parecia escuchar la alegre charla de una linda niña, la hermanita de Arturo.

Aquel hombre no tenia ciertamente una hermosa fisonomía, pero una rara elegancia en sus maneras y los signos de una vivísima intelijencia marcados en su fisonomía, hacian simpático su aspecto.

Sus ojos eran de aquellos especiales a las personas que tienen los cabellos rojos: pardos claros y sombreados por largas pestañas.

Sus cejas de un matiz casi negro, francamente delineadas y sus cabellos casi cortados al ras, dejaban a la vista el corte bien proporcionado de una cabeza pequeña y bien formada.

Las facciones eran abultadas, el cútis debió haber sido sanguíneo en otros tiempos y ahora ajado y mezclado con tintes amarillentos que se mezclaban con los matices rojos.

Su rostro estaba surcado, sobre todo cerca de los ojos que casi desaparecian cuando se reia, de profundas arrugas y en mayor cantidad de las que de ordinario tienen aun los hombres de mas edad que él; pero sus dientes eran aun de perfecta blancura y nada en su persona indicaba tampoco una salud en mal estado.

Evidentemente habia vivido mucho, pero la lámpara conservaba todavía bastante aceite para mantener luz por mucho tiempo.

A primera vista y cuando se balanceaba muellemente en su silla, parecia endeble, delgado, hasta enfermizo; pero con mas detencion uno se convencia de que, al contrario, apesar de sus manos y piés estremadamente finos, debia ser de una vigorosa constitucion.

Sus espaldas no eran anchas, pero su pecho estaba mucho mas desarrollado que el de muchos hombres que a su lado habrian pasado por jigantes.

Todos sus movimientos tenian la soltura que dan el contínuo trato social y una vida activa.

En su juventud habia adquirido efectivamente alguna fama en los ejercicios corporales y en los juegos de ajilidad; pero una herida recibida en un duelo lo habia dejado cojo desde hacia algunos años y ese accidente, obligándolo a cambiar o por lo menos a modificar considerablemente sus hábitos, habia agriado segun decian, su humor.

Este personaje cuyo carácter y posicion serán mas adelante objeto de un estudio especial, era lord Lilburne, hermano de Mrs. Beaufort.

—Es decir, Camila, decia a su sobrina, pasando con mas descuido que ternura su mano por los sedosos bucles de la cabellera de la niña, es decir, que os agrada menos Berkley Square que Gloucester palace. (1).

—Oh! no hai comparacion. Ahora no puedo ir ya a pasearme por el campo, ni tejer guirnaldas de flores en Regent's Park. Mi madre pretende que estamos mejor aquí, añadió en voz baja; yo querria saber dónde encontra esa ventaja...

Lord Lilburne se sonrió, pero su sonrisa era un tanto irónica.

—No tardareis mucho en saberlo, Camila, dijo; la intelijencia y la comprension se desarrollan mui lijero en las niñas a este lado de Oxford Street.

—¿En qué pensais ocupar el dia, Arturo? dijo Mrs. Beaufort.

—Me he comprometido, con un amigo, respondió el jóven, esforzándose por disipar el fastidio que lo consumia a salir a caballo para ir a ver uno que está de venta en los arrabales.

Arturo se levantó al decir estas palabras, fué a mirarse al espejo y volviendo con impaciencia hácia la ventana, añadió:

—Hace rato que debia haber llegado.

—¿Quién, quién deberia haber llegado? ¿el caballo o el otro animal? Perdonad, quiero decir vuestro amigo.

Arturo conocia las risas sarcásticas de su tio y desconfiaba de ellas, así fué que sonriéndose y ruborizándose a un tiempo, le contestó:

—El amigo, querido tio.

—¿Y quién es ese amigo, Arturo? dijo Mrs. Beaufort, levantando la vista de su trabajo.

—Un compañero de universidad, Watson. Esto me hace pensar que debo presentároslo.

—Watson! qué Watson! de cuál familia Watson? preguntó Mrs. Beaufort, buscando en su memoria. Los hai de varias clases, unos buenos y otros malos.

—Entonces, son diferentes del resto de la humanidad, saltó lord Lilburne.

—¡Oh! dijo Arturo, casi riéndose, mi Watson, es mui bien nacido, os lo aseguro y no tendreis que avergonzaros de él.

Y para desviar la conversacion se apresuró a agregar:

—¿Mi padre no volverá hoi de Beaufort-Court?

—Sí; me lo ha comunicado y por su carta parece mui satisfecho. Dice que los arriendos pueden producir diez por ciento mas que el arriendo actual y que la casa no necesita casi de reparaciones.

Arturo abrió en este momento la ventana precipitadamente.

—¡Ah! Watson, esclamó, al fin llegasteis. ¿Cómo estais? y vos Marsden y vos tambien Danvers. Mientras mas seamos, mas nos divertiremos. Soi con vosotros en el acto; pero ¿por qué no subis?

—Invasion mui entretenida, murmuró Lord Lilburne. Tres a la vez. ¿Acaso toman nuestra casa por el colejio de la Trinidad?

La oferta fué rechazada por una voz alta y clara. Oyéronse resonar en la calle las patas de los caballos, Arturo cojió su latiguillo, púsose el sombrero sonriéndose, y dijo, dirijiéndose a su madre y a su tio:

—Hasta la vista, mamá; hasta la vista, tio, no estaré de vuelta hasta la comida. Ven a darme un beso Camilita.

Y como su hermana hubiera corrido a la ventana, suspirando por el aire puro y el paseo de que él iba a gozar, le dirijió una mirada triste y suplicante, el jóven se inclinó, la levantó suavemente en sus brazos y le murmuró al oido mientras la besaba.

—Levántate mañana temprano y te prometo que daremos juntos un buen paseo.

En seguida salió.

—Mrs. Beaufort siguió con la vista, hasta que desapareció, la juvenil y graciosa figura de su hijo y dirijiéndose a su hermano le dijo:

—Confesad Lilburne que es un muchacho encantador. ¿No tengo razon para decir que es de un aire mui distinguido?

—Querida amiga, vuestro hijo tendrá una gran fortuna. En cuanto a su aire, es verdad que se da aires, demasiados talvez; pero flaquea en lo que toca a gracia.

—¿Quién mejor que vos podria formarlo?

—Oh! sin duda alguna, nadie. Pero si yo tuviera un hijo, de lo cual Dios me preserve, no querria yo encargarme de servirle de guia. Colocad un jóven—Camila, dijo interrumpiéndose cierra la puerta que ese loco dejó abierta—colocad, hermana, a un jóven entre dos vicios: el juego y las mujeres, si son vuestros deseos el que adquiera pronto la esperiencia de la vida y la elegancia de la sociedad. Ese barniz, sea dicho entre nosotros, es demasiado caro.

Mrs. Beaufort lanzó un profundo suspiro que Lord Lilburne acojió con su habitual sonrisa irónica. El pesar de los demas le causaba un maligno placer.

Ademas detestaba a los jóvenes. Habia abusado tanto de su juventud tan lejana ahora de él, que la vista de la ajena lo ponia rabioso y malo.

Entre tanto la alegre cabalgata, sin preocuparse del calor abrumador que hacia en aquel dia, avanzaba charlando alegremente, por el camino del arrabal de Hackney.

—Curioso lugar el que se nos señala para ir a ver un caballo, dijo Harry Danvers.

—Os aseguro, replicó sériamente Watson, que mi groom que es entendido, asegura que es la mas admirable potranca que ha montado en su vida. Ha ganado ya varias apuestas, trotando. Su propietario era un comerciante mui aficionado a carreras y arruinado ahora. Esta circunstancia me atrae mas.

—Está mui bien, dijo Arturo, riéndose. Por lo demas, el paseo es encantador: ¡qué tiempo tan soberbio! Os invito a todos a comer mañana en Richmond, de donde regresaremos en canoa y a remo.

—Despues jugaremos una partida de naipes, añadió M. Marsden, que era el mayor de todos sin ser por esto el mas cuerdo.

Este personaje tenia las apariencias de un hombre tosco, pero era mas bien hermoso que feo; salia recientemente de Oxford y comenzaba a darse a conocer en el turf.

—Estoi completamente a vuestra disposicion, dijo Arturo, mientras hacia dar corvetas a su caballo, con toda la destreza de un consumado jinete.

Los cuatro jóvenes entraban de frente (a galope corto) en el barrio de Hackney.

Al mismo tiempo, un anciano casi ciego atravesaba la calzada apoyado en su baston.

Nuestros cuatro amigos tenian muchas otras cosas en la mente para ir a ocuparse de mirar delante de sí y apercibir al pobre hombre. Este se detuvo al oir el galope de los caballos que se acercaban rápidamente, pero demasiado tarde.

Marsden montaba un caballo un tanto alborotado y duro de boca.

Derribó al pobre ciego y solo entonces el jinete miró a sus piés.

—¡Llévese el diablo a estos pobres! siempre se meten por entre las piernas, esclamó con enojo y con el tono de un hombre a quien se molesta sin razon.

Prosiguió su camino.

Pero sus amigos mucho mas jóvenes que él y mucho mejores en el fondo (no eran jugadores y esa era por lo pronto su gran cualidad) se detuvieron de comun acuerdo.

Arturo Beaufort echó rápidamente pié a tierra y levantó al anciano que estada gravemente herido.

El pobre viejo estaba bañado en sangre; una de las patas del caballo le habia golpeado en las costillas y sufria mucho.

—Dadme el brazo, buen hombre, os llevaremos a vuestra casa. ¿Vivis lejos de aquí?

—Nó; mui cerca. Esto me enseñará a no salir sin mi perro. Pero no os ocupeis de mí, caballero; continuad vuestro camino, yo no soi mas que un pobre viejo que nada tiene de interesante. Pero siento no haber traido mi perro.

—En un minuto mas, os alcanzaré; mi groom sabe las señas; no tardaré sino el tiempo de dejar a este pobre diablo en su casa y de enviar por un médico; no será mucho.

—Mucho os estimo Beaufort! sois el mejor muchacho que conozco, dijo Watson algo conmovido. Miren a Marsden como se baja del caballo para ver si está lastimado, como si nada hubiese hecho. Tomad este soberano para vos, buen hombre.

—Tomad este otro, dijo Sir Harry. Vamos, es cosa convenida; no dejeis de alcanzarnos Beaufort. Desde aquí se divisan las caballerizas; os esperaremos un cuarto de hora. Vamos, seguidme Watson.

El ciego no habia recojido los soberanos arrojados a sus piés, ni siquiera dió las gracias a quienes se los obsequiaron.

En su fisonomía se veia la amargura y el resentimiento.

—¿Debe tenerse como mendigo a todo hombre que es derribado por un caballo y que es medio ciego? dijo, volviendo hácia Arturo sus ojos nublados y de vago mirar. ¡Ah! si tuviera aquí mi perro!

—Yo voi a reemplazarlo, contestó suavemente el jóven. Vamos, apoyaos en mí... mas fuerte... mas... está bien... ahora no sufris tanto ¿eh?

—Ejem! los soberanos... es malo dejarlos en la calle.

Arturo se sonrió y se los pasó diciéndole:

—Aquí los teneis, señor.

El viejo hizo resbalar las monedas en su bolsillo y Arturo continuó hablándole, aunque sin obtener sino cortas respuestas y solamente acerca de la direccion que debian llevar hasta que llegaron a la puerta de una casita cerca del cementerio.

Despues de llamar dos veces, la puerta fué abierta por una mujer de unos cincuenta años, de modales mas atentos que los de un criado vulgar.

Vestida un poco mas juvenilmente que lo exijido por su edad, llevaba un gorro adornado de cintas rojas, colocado mui atras sobre sus cabellos negros, un delantal hecho con un pañuelo de seda de la India, un vestido de merino oscuro, medias de seda, grandes arracadas de cobre dorado y un reloj a la cintura.

—¡Gran Dios del cielo, señor! ¿qué ha sucedido? gritó la digna mujer alzando las manos al cielo.

—¡Silencio! estoi mui débil; déjame entrar. No necesito mas de vuestra ayuda, caballero; gracias y buenos dias.

Sin desalentarse por aquel adios cuya grosera entonacion no desalentó la compasiva suavidad del carácter de Arturo, el jóven prosiguió sosteniendo al enfermo por el estrecho pasadizo que llevaba a un saloncito amueblado a la moda antigua.

Una vez sentado en un sillon viejo forrado en cuero y roido por la polilla, el anciano se desmayó.

Al llegar a la casa, Arturo habia enviado su criado, que lo habia seguido con los caballos, en busca del médico mas próximo, y mientras la vieja quitaba la corbata al herido y le pasaba plumas quemadas por la nariz, se oyó llamar con fuerza a la puerta, resonando al mismo tiempo un agudo campanillazo.

Arturo abrió e hizo entrar a un hombrecillo mui bien vestido de calzon y polainas de nankin y que entró corriendo en el cuarto.

—¿Qué es lo hai? Desagradable accidente... atropellado por un caballo... ¡triste cosa... triste cosa! Abrid las ventanas, un vaso de agua, una servilleta. Está bien, ya veo, nada de fractura... contusion. Quitadle la levita. Otra silla, señora, poned en ella sus pobres piernas. ¿Qué edad tiene señora? Sesenta y ocho años. Demasiado viejo para sangrarlo. Gracias, ¿Cómo os sentis, señor? No mui bien, ¿no es así? Pronto estareis mejor. Volverá a desmayarse pronto, pasará.

—¡Tray, Tray! ¿dónde está Tray, dónde está mi perro, Mrs. Boxer?

—Dios mio, señor. ¿Qué quereis con el perro, ahora? Está en el patio de atras.

—¿Y qué tiene que hacer mi perro en el patio de atras? gritó súbitamente el herido con estridente voz que manifestaba mui claro que nada habia perdido de su vigor. Ya sabia yo que volviendo la espalda botarian a mi perro. ¿Tambien a qué salir sin él? Id a buscarme mi perro en el acto, señora Boxer.

—Ya veis caballero como todo marcha bien, dijo el farmacéutico dirijiéndose a Beaufort, no teneis por qué inquietaros... Esa rabieta es un escelente síntoma y le hará bien; le desahoga el espíritu.

(1) Barrio de Lóndres.